



Юридическая и техническая комиссия

Distr.: General
30 July 2003
Russian
Original: English

Девятая сессия

Кингстон, Ямайка

28 июля — 8 августа 2003 года

Оценка годовых отчетов, представляемых контракторами

Доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии

I. Введение

1. Во время девятой сессии Международного органа по морскому дну Юридическая и техническая комиссия собиралась для оценки годовых отчетов контракторов, представляемых на основании Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе («Правила»). Отмечалось, что вторая серия годовых отчетов контракторов должна была быть получена в конце марта 2003 года. Комиссии представили подготовленный Секретариатом доклад о положении с получением годовых отчетов от контракторов (ISBA/9/LTC/4 и Add.1).

2. По состоянию на 31 марта 2003 года годовые отчеты были получены от «Дип оушн рисорсиз дивелопмент лтд.» (ДОРД), государственного предприятия «Южморгеология» (Российская Федерация) и Республики Корея. Впоследствии годовые отчеты представили правительство Индии, совместная организация «Интерокеанметалл» (ИОМ), Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) и Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов/Французская ассоциация по исследованию и поиску конкреций (ИФРЕМЕР/АФЕРНОД).

3. В соответствии с методологией, согласованной в ходе восьмой сессии, Комиссия назначила подкомитет для предварительного изучения годовых отчетов и подготовки проекта оценки для рассмотрения всем составом Комиссии. Членами подкомитета, назначенными для этой цели, были д-р Линдсей Парсон, д-р Фрида Мария Армас Пфиртер и д-р Арн Бьорликке.



II. Оценка годовых отчетов и рекомендаций

4. Комиссия напомнила, что на своем заседании, проходившем во время восьмой сессии, она рекомендовала контракторам в целях облегчения представления отчетов использовать стандартную форму годовых отчетов, основанную на положениях Правил (ISBA/8/LTC/2, приложение). Согласно рекомендованному формату и структуре годовые отчеты представляются в соответствии с требованиями раздела 10 приложения 4 к Правилам и по возможности в электронной форме. Кроме того, предлагалось также использовать в годовых отчетах следующие рубрики и стандартные оглавления: разведочные работы; экологические исследования; добычные испытания; программа подготовки кадров; финансовая ведомость. Комиссия также подчеркнула важность стандартизации данных в соответствии с рекомендациями практикума Органа по стандартизации.

5. Комиссия далее напомнила, что в отношении годовых отчетов за 2001 год она сделала конкретные рекомендации относительно представления некоторыми контракторами дополнительных данных и информации (ISBA/8/LTC/2, пункты 2–9).

6. Оценивая отчеты за 2002 год, Комиссия с удовлетворением отметила, что в целом контракторы приняли к сведению рекомендованный формат и структуру годовых отчетов, предложенные Комиссией на восьмой сессии. Комиссия также отметила, что назначение подкомитета способствовало более оперативному рассмотрению отчетов Комиссией в целом. Однако отмечалось, что в будущем она будет оказывать подкомитету помощь, с тем чтобы Секретариат был в состоянии проводить предварительный анализ некоторых носящих более технический характер данных и информации, содержащихся в годовых отчетах. Высказывалось также предположение, что в некоторых случаях, возможно, было бы целесообразно предоставлять контракторам возможность встретиться с членами подкомитета.

7. Было также высказано предположение, что Органу было бы полезно иметь общее резюме ситуации с экологическим мониторингом и экспертизой, проводимыми контракторами, которое помогло бы лучше понять такую деятельность. Высказывалось мнение, что такое предложение требует дальнейшего изучения Секретариатом и Комиссией, однако немаловажную роль здесь также играют согласие и участие контракторов.

A. «Дип оушн рисорсиз дивелопмент лтд.»

1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год

8. В отношении годового отчета «Дип оушн рисорсиз дивелопмент лтд.» (ДОРД) за 2001 год Комиссия рекомендовала представить полную разбивку затрат. Отмечалось, что 11 октября 2002 года ДОРД представила Генеральному секретарю Органа свою разбивку затрат на разведку за 2001 год.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

9. ДОРД представила свой годовой отчет за 2002 год как в печатном виде, так и в электронной форме 19 марта 2003 года (в течение 90 дней после окон-

чания календарного года). Отчет был составлен в соответствии с рубриками и оглавлениями, рекомендованными Комиссией.

10. Комиссия пришла к выводу, что деятельность в течение 2002 года, о которой сообщила ДОРД, соответствовала ее плану работы.

Разведочные работы

11. Работа, о которой была представлена информация, включает обработку и анализ данных и осуществляется в соответствии с частью предусмотренного контрактом второго этапа программы разведочных работ ДОРД.

12. Не указано количество извлеченных полиметаллических конкреций. В соответствии с разделом 10 приложения 4 к Правилам это необходимо указывать (даже если количество равно нулю).

Экологические исследования

13. В соответствии с программой работы подрядчика никаких работ не производилось.

Добычные испытания и добычные технологии

14. В соответствии с программой работы подрядчика никаких работ не производилось.

Программа подготовки кадров

15. В соответствии с программой работы подрядчика никаких работ не производилось.

Финансовая ведомость

16. ДОРД представила Генеральному секретарю Органа надлежащим образом заверенную разбивку расходов.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

17. Не представлено.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

18. Нет.

3. Рекомендации

19. Комиссия рекомендовала в будущем четко отделять в годовом отчете работу, сделанную в отчетном году, от работы, включенной в предыдущие или будущие программы.

20. Комиссия также рекомендовала получить у подрядчика информацию о количестве извлеченных конкреций.

В. «Южморгеология»

1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год

21. В отношении ежегодного отчета «Южморгеологии» за 2001 год Комиссия рекомендовала Генеральному секретарю Органа принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы предлагаемые подрядчиком корректировки к программе деятельности по контракту были произведены в соответствии с положениями стандартных условий. Отмечалось, что эти корректировки были произведены путем обмена письмами между Генеральным секретарем и подрядчиком от 27 сентября 2002 года и 22 ноября 2002 года, соответственно.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

22. «Южморгеология» представила свой годовой отчет за 2002 год как в печатном виде, так и в электронной форме 21 марта 2003 года (в течение 90 дней после окончания календарного года). Отчет был представлен только на русском языке. Отмечалось, что Секретариат впоследствии просил подрядчика представить для рассмотрения Комиссией неофициальный перевод отчета на английский язык. Такой перевод не был представлен, и в конечном итоге Секретариат получил от службы письменного перевода Организации Объединенных Наций перевод на английский язык одного текста без иллюстрирующих материалов. Получившаяся в результате этого смешанная документация не является идеальным вариантом для рассмотрения Комиссией, и Комиссия просит в будущем представлять ей полный вариант годового отчета (т.е. полный текст с диаграммами) на английском языке в разумные сроки до начала оценки.

23. Комиссия пришла к выводу, что деятельность в 2002 году, о которой сообщила «Южморгеология», соответствовала ее плану работы. Однако Комиссия не нашла какой-либо информации о краткосрочных, среднесрочных или долгосрочных целях, как это рекомендовано в приложении к документу ISBA/8/LTC/2.

Разведочные работы

24. Комиссия отметила подробную информацию о разведочных работах, проводившихся «Южморгеологией», в том что касается как ее оперативных деталей, так и изложения результатов. Комиссия также высоко оценила полезные иллюстрирующие материалы (геофизические данные и интерпретирующие анализы), которые значительно облегчили оценку изложенной деятельности. Не указано количество извлеченных полиметаллических конкреций. В соответствии с разделом 10 приложения 4 к Правилам это необходимо указывать (даже если количество равно нулю).

Экологические исследования

25. Комиссия отметила, что работа, связанная с анализом экологических данных, еще продолжается, однако высоко оценила предварительное изложение результатов и анализов в соответствии с ее рекомендациями, содержащимися в приложении к документу ISBA/8/LTC/2.

Добычные испытания и добычные технологии

26. В соответствии с программой работы подрядчика никакое добычное оборудование не разрабатывается.

Программа подготовки кадров

27. В соответствии с программой работы подрядчика никаких работ не производилось.

Финансовая ведомость

28. Приводится заверенная разбивка расходов.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

29. Не представлена.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

30. Нет.

3. Рекомендации

31. Комиссия рекомендовала указать в соответствии с ее предложениями, содержащимися в приложении к документу ISBA/8/LTC/2, долгосрочные, среднесрочные и краткосрочные цели программы «Южморгеологии». Комиссия также рекомендовала получить у подрядчика информацию о количестве извлеченных конкреций.

С. Совместная организация «Интерокеанметалл»**1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год**

32. В отношении годового отчета совместной организации «Интерокеанметалл» (ИОМ) за 2001 год Комиссия рекомендовала просить подрядчика представить составленную в надлежащей форме и должным образом заверенную ведомость фактических прямых затрат за соответствующий отчетный год, а также дополнительную информацию о том, в каких точках были получены данные фотосъемки. Помимо этого Комиссия рекомендовала Генеральному секретарю принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы предлагаемые корректировки были произведены в соответствии с положениями стандартных условий контракта.

33. 27 ноября 2002 года ИОМ представила Генеральному секретарю ведомость своих затрат на разведку в 2001 году, утвержденную Советом ИОМ на его тридцать девятом заседании 12 ноября 2002 года, а также информацию о том, в каких точках были получены данные фотосъемки.

34. Вышеупомянутые корректировки в программе деятельности по контракту, предложенные ИОМ, были произведены путем обмена письмами между Генеральным секретарем Органа и Генеральным директором ИОМ Ричардом Котлински от 27 сентября 2002 года и 21 октября 2002 года, соответственно.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

35. ИОМ представил свой годовой отчет за 2002 год как в печатном виде, так и в электронной форме 24 марта 2003 года (в течение 90 дней после окончания календарного года). Отчет был представлен только на русском языке с резюме на английском языке. Секретариат просил контрактора представить для рассмотрения отчета Комиссией неофициальный перевод на английский язык. Такой перевод не был представлен, и Секретариат получил перевод отчета на английский язык от службы письменного перевода Организации Объединенных Наций.

36. Комиссия просит в будущем представлять ей полный вариант годового отчета (т.е. полный текст с диаграммами) на английском языке в разумные сроки до начала оценки.

37. Контрактор сообщил Генеральному секретарю Органа, что приложения 2 и 3 к отчету ввиду их конфиденциального характера и требований национального законодательства государств — членов ИОМ будут представлены отдельно в кратчайшие сроки до начала девятой сессии Органа. Впоследствии эти материалы были переданы Органу 28 июля 2003 года во время девятой сессии и были рассмотрены подкомитетом.

Разведочные работы

38. В течение периода, охватываемого годовым отчетом, в соответствии с планом работы никаких исследований и отборов проб на местах не производилось. Работа, осуществлявшаяся в соответствии с программой разведки на 2002 год, включала анализ проб, отобранных в ходе осуществления предыдущей программы работы (2001 год).

39. Комиссия просит четко указать конкретную работу, проделанную в 2001 году, и в случае ее обсуждения в последующих годовых отчетах ее изложение должно быть четким, и она должна быть показана отдельно от работы, осуществлявшейся в течение отчетного года. Комиссия особо отметила, что, по-видимому, произошло определенное дублирование некоторых видов деятельности, осуществлявшихся в 2001 и 2002 годах. Это, в частности, касается деятельности, о которой говорится в разделе А.1.1. «Лабораторный анализ на борту судна». В 2002 году никакой деятельности на борту судна не осуществлялось, и поэтому Комиссия рекомендует разъяснить следующие моменты: а) деятельность за каждый год; и б) как распределение работы влияет на разбивку затрат в финансовой ведомости.

40. Не указано количество извлеченных полиметаллических конкреций. В соответствии с разделом 10 приложения 4 к Правилам это необходимо указывать (даже если количество равно нулю).

Экологические исследования

41. Была представлена информация о ряде анализов проб, проводившихся в течение года, и полученные результаты представлены в таблицах. Комиссия рекомендует по мере возможности показывать такие аналитические результаты в графической или другой иллюстративной форме, с тем чтобы облегчить оценку проделанной работы.

Добычные испытания и добычные технологии

42. Комиссия отметила, что в связи с программой разведки было трудно оценить программу работы, проделанной в течение 2002 года, поскольку было неясно, как отделить эту работу от работы, проделанной в 2001 году. Комиссия просила четко указывать в будущих докладах работу, проделанную в течение отчетного года, и, если такая работа продолжается или связана с предыдущей деятельностью, это также надо четко указывать.

Программа подготовки кадров

43. В соответствии с программой работы подрядчика никаких работ не производилось.

Финансовая ведомость

44. Комиссии было трудно прокомментировать отчет ИОМ каким-либо образом, помимо общих фраз, до получения разъяснений относительно того, какая работа была конкретно проделана в течение каждого из 2001 и 2002 годов и как распределение работы влияет на затраты, указанные в финансовой ведомости за 2002 год. Конкретно Комиссия отметила, что деятельность, указанная по статье расходов № 3 разбивки, представленной в отчете, не отвечает программе работы, изложенной для этой бюджетной статьи в разделе П.С. Точно так же было трудно соотнести статью расходов № 4 разбивки с программой работы, изложенной в разделе П.Д.

45. Финансовая ведомость не была должным образом завершена.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

46. Не представлена.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

47. Нет.

3. Рекомендации

48. Принимая к сведению конфиденциальный характер некоторых элементов данных, содержащихся в годовом отчете, Комиссия просила представить эти данные в течение 90 дней после окончания календарного года, как это предусмотрено контрактом.

49. Комиссия также рекомендовала получить у подрядчика информацию о количестве извлеченных конкреций.

D. Республика Корея**1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год**

50. В отношении годового отчета Республики Корея за 2001 год Комиссия рекомендовала просить подрядчика представить составленную в надлежащей форме ведомость фактических и прямых затрат. Такая ведомость была представлена Генеральному секретарю 10 февраля 2003 года.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

51. Правительство Республики Корея представило свой годовой отчет за 2002 год как в печатном виде, так и в электронной форме 31 марта 2003 года, т.е. в течение 90 дней после окончания календарного года. Отчет представлен с рубриками, рекомендованными в приложении к документу ISBA/8/LTC/2, и включает заверение затрат, резюме и ссылки.

52. Комиссия отметила, что мероприятия, проведенные Республикой Корея в 2002 году, соответствуют плану работы.

Разведочные работы

53. В разведочном районе было выполнено два рейса продолжительностью один месяц каждый. Контрактор представил очень полное описание используемого оборудования и методики и изложил полученные результаты. Однако Комиссия рекомендовала представить результаты проб, полученные во время исследований, в виде какой-то наглядной диаграммы, а также в таблицах, поскольку это облегчило бы процесс рассмотрения данных и аналитических результатов.

Экологические исследования

54. Часть одного из двух рейсов, проведенных в 2002 году, была посвящена экологическим исследованиям. Эти исследования проводились по характеристикам осадочного чехла, а также по биологии верхних слоев воды и бентоса.

Добычные испытания и технологии

55. В области добычных технологий предприняты многочисленные инициативы, но они описываются только в общих чертах. По мнению Комиссии, здесь требуется более подробное описание проведенных операций и результатов для этой части годового отчета.

Программа подготовки кадров

56. В соответствии с программой работы контрактора подготовка кадров не велась.

Финансовая ведомость

57. Была представлена заверенная финансовая ведомость с разбивкой и разъяснением включенных в нее статей.

Дополнительная информация, представленная контрактором

58. Не представлена.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

59. Нет.

3. Рекомендации

60. Комиссия рекомендовала просить Республику Корея представить дополнительную информацию о добычных технологиях, применявшихся в отчетном году. Такая подробная информация должна включать в себя описание оборудования, операций и, где это уместно, результаты испытаний.

61. Комиссия выразила благодарность Республике Корея за приглашение принять участие в тридцать третьем ежегодном совещании Института подводной добычи, которое состоится в Республике Корея в октябре 2003 года. Она выразила надежду на то, что принять участие в работе совещания сможет максимально возможное количество ее членов.

Е. Правительство Индии

1. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

62. Правительство Индии представило свой годовой отчет за 2002 год (без электронной версии) 29 апреля 2003 года. Комиссия отметила, что представление было сделано после 90 дней со дня окончания календарного года. В отчете представлена информация под рубриками: введение, исследования и разведка, исследование по оценке экологического воздействия, развитие технологии (добыча), металлургия, затраты и ссылки.

63. Комиссия отметила, что деятельность, проведенная правительством Индии в 2002 году, соответствовала плану работы.

Разведочные работы

64. Для отбора проб был проведен один рейс продолжительностью 35 дней. В отчете указывается, что завершен химический анализ извлеченных конкреций, но в отчете нет подробных результатов. Комиссия рекомендовала предоставить в форме диаграмм и таблиц детали пробоотбора и результаты осуществления программ исследований, пробоотбора и анализирования за 2002 год.

65. Не указано количество полиметаллических конкреций. В соответствии с разделом 10 приложения 4 к Правилам это необходимо указывать (даже если количество равно нулю).

Экологические исследования

66. Комиссия отметила тщательность отчета об исследовании по оценке экологического воздействия.

Добычные испытания и добычные технологии

67. Комиссия отметила большую работу, проводимую Индией в этой области, и приняла к сведению всеобъемлющий отчет о программе добычных испытаний.

Программа подготовки кадров

68. В соответствии с программой работы подрядчика никакая работа не велась.

Финансовая ведомость

69. В отчете нет разбивки затрат.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

70. Комиссия отметила, что в 2002 году было опубликовано 15 документов. По ее мнению, полные ссылки на эти документы, в том числе как на часть годового отчета, были бы полезны.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

71. Нет.

2. Рекомендации

72. Комиссия рекомендовала правительству Индии представить должным образом заверенную финансовую разбивку деятельности, проводившейся в 2002 году.

Г. Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана**1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год**

73. В отношении годового отчета Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) за 2001 год Комиссия просила заверять финансовые ведомости, давать полную разбивку затрат и дополнительную информацию о данных разведки, полученных в 2001 году, и о количестве взятых в виде проб конкреций. Вся необходимая информация о данных разведки была указана в дополнительном отчете, представленном КОИОМРО 15 апреля 2003 года.

74. Заверенная финансовая ведомость за 2001 год была представлена 28 июля 2003 года. Однако Комиссия отметила, что статья расходов № 9 (ремонт исследовательского судна «Даянг ихао») относится к пункту, который не включен в план работы подрядчика.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

75. КОИОМРО представило 10 июня 2003 года свой годовой отчет Генеральному секретарю в печатном виде и электронной форме. Отчет был представлен на китайском языке с переводом на английский язык. Комиссия отметила, что отчет не был представлен в течение 90 дней после окончания календарного года. В целом отчет был построен в соответствии с рубриками и оглавлением, рекомендованными Комиссией в приложении к документу ISBA/8/LTC/2.

76. Комиссия отметила, что КОИОМРО информировало Генерального секретаря о том, что сертификат на ведомость о фактических и прямых затратах, понесенных при выполнении программы деятельности в 2002 году, будет представлен китайской делегацией Международному органу по морскому дну на девятой сессии. Такой сертификат был представлен 28 июля 2003 года.

Разведочные работы

77. КОИОМРО не представило подробную информацию о месторасположении или составе взятых в виде проб/проанализированных конкреций. Комиссия рекомендовала включить их в отчет как в табличной форме, так и в виде наглядных диаграмм или карт.

Экологические исследования

78. Комиссия приняла к сведению большое количество результатов обработки данных и анализа проб, о которых КОИОМРО говорило как о деятельности в рамках экологической программы на 2002 год. Комиссия считает, что КОИОМРО в своем годовом отчете представило недостаточно результатов, которые необходимы для оценки проведенной работы. В связи с этим Комиссия рекомендовала подрядчику представить более подробную информацию об операциях, анализах и результатах. Такая подробная информация должна быть представлена на рассмотрение Комиссии в форме таблиц и в форме диаграмм.

Добычные испытания и технологии

79. Инициатива КОИОМРО относительно моделирования технико-экономического обоснования и исследований по методу виртуальной реальности относительно добычной технологии представляет собой интерес, но в отчете нет подробностей деятельности в этой области, которые следует включить, чтобы произвести полную оценку. Комиссия отметила, что доклад об изучении по методу виртуальной реальности программы добычи/пробосбора на глубине 1000 метров не содержит подробных результатов или выводов. С учетом существенных капиталовложений в моделирование системы добычи Комиссия ожидает более подробного отчета о результатах исследования.

80. В докладе КОИОМРО описываются также различные технологии обработки взятых в виде проб марганцевых конкреций, применявшиеся в отчетном году. Результаты этих экспериментов не указаны, и их следует представить Комиссии.

Часть V годового отчета: накопление потенциала

81. Комиссия отметила, что программа переоснащения/ремонта исследовательского судна «Даянг ихао» не включена в план работы КОИОМРО, но описание этой работы содержится в пункте 4.1 раздела о финансировании.

Финансовая ведомость

82. Комиссия отметила, что пункт 4.1 финансовой разбивки (Переоснащение/ремонт исследовательского судна «Даянг ихао») не включен в план работы КОИОМРО по проведению разведки.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

83. Не представлена.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

84. Нет.

3. Рекомендации

85. Комиссия рекомендовала просить подрядчика представить подробную информацию о расположении проб и о аналитических результатах, полученных в ходе разведочных работ и экологических исследований, сведенных в виде наглядной диаграммы в графической форме, а также в таблицах. Комиссия также рекомендовала просить подрядчика представить дополнительные подробности по существу инициатив в области добычных испытаний, включая результаты.

86. Комиссия также рекомендовала не рассматривать статьи, касающиеся переоснащения/ремонта исследовательского судна «Даянг ихао», включенные в заверенные ведомости за 2001–2002 годы, но не включенные в план работы КОИОМРО по проведению разведки, в качестве фактических и прямых расходов, понесенных во время проведения разведки.

G. Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов/Французская ассоциация по исследованию и поиску конкреций

1. Дополнение к рассмотрению годового отчета за 2001 год

87. В отношении годового отчета Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов/Французской ассоциации по исследованию и поиску конкреций (ИФРЕМЕР/АФЕРНОД) за 2001 год Комиссия рекомендовала просить подрядчика представить ведомость затрат в соответствии с разделом 10.2(с) стандартных условий. В своей вербальной ноте от 19 декабря 2002 года на имя Генерального секретаря подрядчик указал, что необходимая заверенная ведомость будет представлена. Однако до сих пор она не получена.

2. Рассмотрение годового отчета за 2002 год

88. ИФРЕМЕР/АФЕРНОД представили 26 июня 2003 года свой годовой отчет о деятельности, проводившейся во Франции в рамках договора о разведке на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года. Отчет был представлен на французском и английском языках. Комиссия отметила, что отчет не был представлен в течение 90 дней после окончания календарного года и что он не охватывает отчетный период (календарный год), как того требуют Правила.

89. В отчете представлена информация под рубриками: введение, участие в научно-практических семинарах, научные наблюдения, технологические разработки, специально посвященные глубоководной морской разведке, смета расходов и предварительная программа работы.

Разведочные работы

90. В соответствии со своей программой работы ИФРЕМЕР/АФЕРНОД взяли на себя обязательство проводить только активное наблюдение за совершенствованием технологии. Мероприятия, указанные в годовом отчете, соответствуют данному плану работы.

91. Количество извлеченных полиметаллических конкреций не указано. В соответствии с разделом 10 приложения 4 к Правилам это необходимо указывать (даже если количество равно нулю).

Экологические исследования

92. В соответствии с программой работы подрядчика никакой работы не производилось.

Добычные испытания и технологии

93. В соответствии с программой работы подрядчика никакой работы не производилось.

Программа подготовки кадров

94. В соответствии с программой работы подрядчика никакой работы не производилось.

Финансовая ведомость

95. В докладе нет ни подробной разбивки затрат, ни заверения затрат, а содержится только смета расходов. Комиссия также отметила, что ремонт/переоснащение погружного аппарата «Наутиль», о чем говорится в отчете, не предусмотрено контрактом как часть первоначального плана работы и поэтому его не следует включать в разбивку финансовой ведомости.

Дополнительная информация, представленная подрядчиком

96. Не представлена.

Предлагаемая корректировка программы деятельности

97. Нет.

3. Рекомендации

98. Комиссия рекомендовала подрядчику представить должным образом заверенную финансовую ведомость за 2001–2002 годы с учетом замечаний, изложенных в пункте 95 выше.

99. Комиссия также рекомендовала подрядчику придерживаться указанного периода представления годового отчета, а именно исходя из календарного года.

100. Комиссия также рекомендовала подрядчику представить ведомость с указанием количества извлеченных конкреций.